

Executens Kamer.

In den Boedel van wylen Mevrouw. SOPHIA MARSHINA LUTT, geboren VLOTMAN, Echtfout van den heer JOHANNES JACOBUS LUTT.

DE Ondergetekenden als de Executoren Testamentair in den bovengenoelden Boedel, zullen doen verkopen,

HEDEN,

DONDERDAG DEN 2 JUNY, AAN HET PAKHUIS IN WALESTRAAT.

Het overig gedeelte van den HANDELS VOORRAAD van de Wagenmakers Bezigheid, bestaande in WAGENHOUT van alle soorten, STINKHOUTEN en andere PLANKEN, en eene groote verscheidenheid andere nuttige artikelen, welke ten dage der Verkoopung zullen worden opgeveeld, om de Pakhuizen te ruimen.

Verkoopung te beginnen ten 10 ure precies.

C. J. G. GIE, Sec. Text. J. E. LUYT, Executoren.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN 4 Kostbare Plaatsen,

TE PORT NATAL. OP ZATURDAG,

Den 7 Juny 1856.

ZAL op de Stoop van de Koopmans Beurs alhier, de volgende 4 kostbare Plaatsen van de Handel-Maatschappij behoorende, en te Port Natal, gelegen, worden verkocht, te weten:

ZOUTPANSVALLEY, groot 5077 acres, gelegen aan de Unicompaniër, divisie van Pictarmariburch, enz. zende ten N.W. aan Procraal, N.O. aan Vinkrivier en Gouvernements Landeryn, Z.O. aan Naanwoopert en Z. en Z.W. aan de Unicompaniër.

PROCESKRAAL, groot 6023 acres, grenzende ten W. en N.W. aan de Gouvernements Landeryn, N.O. aan de Plaats Vinkrivier, en Z.O. aan de Plaats Zoutpansvalley.

LELIEFONTEIN, groot 6223 acres, grenzende Z.W. aan het eigendom van Luit. ARMSTRONG, en Nels Rust, ten W. aan de Plaats van A. PRATERIOS gepatenteerd, N. aan open Grond, O. aan open Grond, ten Z. aan Umlaas Poort en Hopewell.

DOORKLOOF, groot 2731 acres, grenzende ten N. aan de Plaats Umlaaten, O. aan de Plaats Paardkruis, ten W. aan Erf No. 126, ten Z. aan de Unicompaniër.

Onderzoek aan de Conditie die in de Kaarten en Transporten, enz. aangehaald of beschreven zijn. Daar deze Plaatsen door den heer G. RUDOLPH, een welbekende en bekwaam landman, uitgezocht waren, zoudt eenige verdere omschryving onnodig zijn.

J. H. WICHT, } Voor de Handel. P. W. KEYTEL, } Maatschappij.

ALGEMEENE BOEDEL EN WEESKAMER.

VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed, EN HUISMEUBELN.

MET LIBERALE BONUS. In den Insolventen boedel van J. H. D. Loew.

DE Ondergetekenden, Curatoren in dezen Boedel zullen verkopen, op

MAANDAG DEN 10 JUNY 1856, DAT FRAAI EN WELBEKEND EIGENDOM

“ZONNEBLOEM.”

De plaats is ruim voorzien van Water uit stand houdende fonteynen. De Tuin is beplant met ontfrent 30,000 Wylstokken, en meer dan honderd uitzechte Vruchtbomen. Een gedeelte van den grond van deze Plaats, nu gebruikt als Steenovenruimte, zal verdeeld worden en geschikt zijt tot Bouw-Erven, door dezelve gezonde ligging en fraai en uitgebreid gezigt van de Stad, Baai, en het omringende land.

De Meubelen, Bestaande uit Mahonyhouten Ledekasten, Sofas, Stoelen, Tafels, Waschtafels, Kladderkasten, Gordijnen, Vloerkleden, Pletswerk, Messenwerk, Aarde en Glaswerk, Keukergeredschap, enz.

De Verkoopung zal te 11 ure beginnen.

JOHN SHEPPERD, } Curatoren. J. G. STEYTLER, Jr. }

Verwenschingen zullen worden verschaft.

WORCESTER OMNIBUS MAATSCHAPPY.

DE Directeuren van bovencom. Maatschappij hebben het genoegen, het Publiek bekend te maken, dat de dagen van het vertrek der Omnibus van Worcester naar de Paarl, bepaald zijn op MAANDAGS en DONDERDAGS, en van de Paarl naar Worcester op DINSDAGS en VRYDAGS. Hunne ooreenkomsten met de Paarl Omnibus Maatschappij betrekkelijk het vervoeren van Passagiers en Goederen naar en van de Kaapstad blyven bestaan als voorheen.

De nieuwe Omnibussen die van af den late Juny aanstaande zullen loopen, en die, wat aanzat nethed, gemak en sterkte, niet kunnen overtroffen worden door eenigen in de Kolonie gemaakt of ingevoerd, kunnen zij byzonder recomanderen, terwyl de zelve onder hun eigen toezicht op de plaats zelve gebouwd zijn.

Arrangementen voor het ontvangen van Passagiers zyn gemaakt met den Eigenaar der beroemde “Quins Hotel,” (vroeger Watsons,) alwaar Passagiers met de Bus aankomende gebracht en weder by vertrek afgehaald worden. Ie smakvolle en gemaklyke inrigtingen van Quins Hotel hebben weinig aanbeveling van nooden, terwyl hetzelfde algemeen erkend wordt als een der beste Hotelten in de Kolonie. Die hetzelfde vereerd hebben, zyn van deze zaak overtuigd. DE Directeuren hebben zyn hoegenaamd gene moeite of kosten gespaard om den Reiziger zoo aangenaam over weg en te huis te brengen als hem het maar verlangden kan. Zy vertrouwen dat dit hunne poging niet te vergeefs zullen geweest zyn.

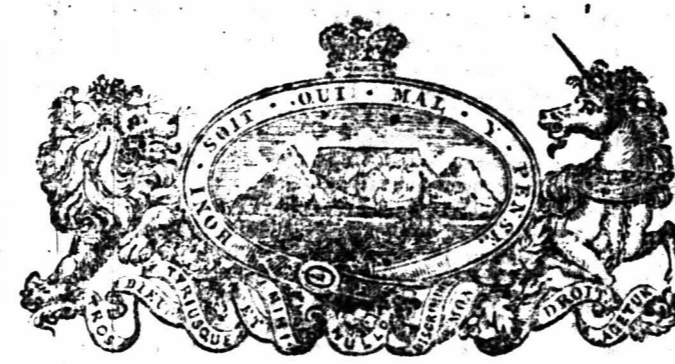
Op last van Directeuren, J. S. DE WET, Agent.

Plaats te Huur.

TE HUUR voor een aantal Jaren, eene kostbare Plaats, gelegen in het beste gedeelte van Outeiquinaland, in de Afdeeling George.

De bedoelde Plaats heeft een fraaie Stroom Water door dreivle loopende, en is zeer geschikt voor Paardry, Vee en Schapen, byzonder voor laatgemelde. Er is een stevig Woonhuis, bevattende Gaanderij, Eet en Slaapkamers, Dispens en Keuken. Voor verdere bronduheden verzoekt men zich by heer W. WALKER, George.

Mitgeveeren te No. 92, Walestraat, Kaapstad alken Maandag en Donderdag Ochtmend en met dezerthoemde post naar de Buitend-Distrikten te zenden. Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5.—In de Buitend-Distrikten voor de Twee Nymmers in derselver geheel Rds. 22 per jaar, per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by myn van Supplement tot de Donderdag Courant wordt bezogd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5, 4, per kwartaal. *— Prijs 8d. per enkel Nummer.



Published at No. 92 Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post. Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter Rds. 5.—In the Country, per the two Papers) Rds. 22 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5, 4, per Quarter. *— Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Ellew, Clarendon; De Hr. J. L. Meyer, Colerberg; De Hr. J. D. van der Walt, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, H. ten Houtte, Kooi; De Hr. N. Koster, Kooi; De Hr. C. W. Nelson, Kynna en Platteberg; De Hr. M. Hamman, Matieland; De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr. D. T. de Villiers, Stellenbosch; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ———— Somerset; De Hr. H. L. de Lange, Swellendam; De Hr. D. J. de Villiers, Teyateyn; De Hr. F. J. Gerber, Richmond; De Hr. J. Bekker, Uitenhage; De Hr. J. Alder, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, L. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Fourie-Smith, C. A. Naser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Aret, Robertson.

DEEL XXVII. DONDERDAG, DEN 5 JUNY 1856. No. 2142.

Myburgh & Co.,

LANDEN NU UIT DE JOHN KNOX.

EEN algemeen assortiment Stapel en Fancy Goederen onder anderen bevattende, MOLESKINS, in Californië bruin, zwart, blauw, vaal, Herders Geruit en fancy gedrukte Corduroys, VELVETENS, katonen Drill, Beddetyk, Checks, Derries, Chambrays en Bengalsch Gestreept, HEMDENLINNEN, witte en bruine Punjums, BAPTAS, effen en gekleurd Lakenlinnen, Swansdown, Twills, zwarte en gekleurde Shawls, patroon Voerchits en Prints, VORCHITS SPREIJEN, Silecias, katonen Koord en Breikatoen, Band, fyn zwart en riele groen LAKEN en Bever, Pilot Laken, Doekens, Shawls en andere fancy Onderaansgegoed, Gala Plaids, Franche Twills, Coburgs en Orleans, Fancy De Laines, Winter SHAWLS en KLEEDEN in groote verscheidenheid, een algemeen assortiment Kousenwaren, Handschoenen en Kruisbanden, Franche Keurlyven, Coultie en Satteen, zwarte en gekleurde Gros de Naples, Satinette, Moire Antique, Persians, Gossamer, dames zwarte kripsche en stroo Hoedjes, Mushroom Hoeden, jonges paardenhaar Petten, dames gekleede en rouw Hoeden, Bloemen en Muts Praetjes, witte, zwarte en gesplekde, Muslin Crenolines, fancy yde Dajses, Lawn en Kremik Doeken, Hardannahs, Wadding, 8-4, 9-4 en 10-4 wullen Dekens, groene, witte en roode Baai, Flannel, Kroopen, Haarnalden, een algemeen assortiment Snuisteryen, WAS-DOEK, dames en kinder Larjes en Schoenen, in patent leder, laken, kassimier, en lating.

Gemaakte Winter Kleederen, enz. Al hetgeen te koop wordt aangeboden tegen lage prijzen aan hun Pakhuis in St. Georgestraat.



COOPERS ALGEMEENE PILLN:

Toebereid volgens een voorschrift van den beroemden Wondheeler, Sir ASHLEY COOPER. Dit onwaarderbaar geneesmiddel is sedert vele jaren door den bovengenoemden voortreffelyken Chirurgyn talyk voorgeschreven; en de Eigenaar, een vooruulig geneeskundige van goeden naam, en aan wien het voorschrift gelegeerd was, als een bewys van per-onlyke achtung, werd, door het dringend verzoek zyner vrienden en lyders, overgehantzelde algemeen ten dienste des publieks, in onloop te brengen. Byzondere getuigenissen, van ontvoflybare echtheid, zyn ontvangeu geworden, omtrent de kragtadigheid der volgende ziekten, als:— Kortademigheid, Gal Ziekte, Hoest en Verkouheden, Tering, Rode Loop, Roos, Duizeligheid, Jicht, Slechte Spysvertering.

Als Openend Geneesmiddel voor een huisgezin, zal men het tot alle algemeene einden beantwoord vinden, en heu tot de grootste hulp verstraken, die in de binnenlandse dezer kolonie woonachtig en “area” ver verwyderd zyn van geneeskundige hulp, daar dit geneesmiddel met het grootste voordeel kan worden gebruikt. Men verzoekt byzonderlyk dat de “Direction” tot derzelve gebruik welke elke doos bevat, striktelyk zal worden nagevolgd. De volgende getuigenis (een gekozen uit duizenden) wordt als een voorbeeld gegeven der opmerkenwaardige krachten dier beroemde Pillen:— York, 6 December 1852. Aan den Wel-Ed. heer THOMAS E. CORNWALL SCALES, Islington, naby London. Mynheer!—Vrywillig wil ik getuigenis geven van de goede werkingen uwer beroemde Pillen. Sedert de laatste 22 jaren heb ik gesukkel met een eene verslapte lever, en slechte spysvertering, vergezeld van pijn in den rug en over den rechter schouder, gepaard aan hartklopping, wind-dorghed, leylike smaak in den mond by het opstaan des morgens, hoofdpijn en andere minnere toevallen. Een myn vriend liehnd hield vol dat ik “Coopers Algemeene Pillen” zoude beproeven, die zy met het grootste voordeel sedert 12 jaren gebruikt had. Ik kan hier alleen byvoegen dat zints ik die genomen had ik volkomen hersteld ben, en die nog derig gebruik als een “Openend Geneesmiddel.” Ook zyn die Pillen zeer gunstig geweest, in het herstellen van myn oudste kind van eene Lintworm. Ik zal den dankbaarheids halve, myne Vrienden aanbevelen, en ben mynheer, uwe dankbare Dienares. JANE MORTON KIRKMAN. 26 Mei 1855. Waarde Heer!—Sedert myn aanwezen in deze Kolonie, ben ik gekweld geworden door pijn in de lendenen, vergezeld door groote zwakheid en zekere keutekenen van waterzucht. Ik heb gereed gemedicineerd en my onder behandeling van verscheyde Doctoren gesteld, maar zonder gevolg. “Coopers Algemeene Pillen” hebben echter myn gedaan wat de Doctoren niet doen konden, en ik ben thans in het genot van volkome gezondheid. Gy hebt vryheid gebruik te maken van myn naam, en des verzoekt naar my in persoon te refereren. Geheel de uwe, STEPH. WAHLDYK.

Den heere H. C. ROBINSON. AGENTEN REEDS AANGESTELD. B. ALEXANDER, King Williams Town. J. BRINK, Uitenhage. FRANK & D. TOIT, Richmond. HARRY & NEVAN, Swellendam, George, Mosselbaai, Riversdale. H. DRINKWATER, George. DE PASS & NICHOLSON, Hondekloppan. J. L. KNOBEL, Colesberg. GEBROEDERS MOENTHAL, Graaff-Reinet, Burgersdorp. A. ALLW Noord. J. PATTERSON, Port Elizabeth. J. P. WIGGINS, Koopmansrivier. R. READ, Graaffstad. S. V. GIEB, Paarl. QUIN & Co., Worcester.

Wordt in Dozen verkocht met Engelsche en Hollandse Aanwysingen voor Rds. 1, Rds. 2, en 5 Shillings per Doos. BY DEN ENIGEN AGENT AAN DE KAAP DE GOEDE HOOP H. C. ROBINSON, “Medical Hall,” Pleinstraat, Kaapstad.

LEA & PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUS.

DOOR beroemde kenners verklaard als de “eenigste goede Saus,” en geschikt voor elke soort van Schotel. Extract uit eenen brief van eenen Geneesheer te Madras, aan zynen broeder te Worcester, Mei 1851:—“Zeg aan LEA & PERRINS dat hunne Saus hoog geacht wordt in Indie, en volgens myn gevoelen de suaklykste zoowel als de gezondste Saus is welke er gemaakt wordt.” Verkocht door de voornaamste handelaars in Sausen—in het groot en klein ter exportatie door de eigenaars LEA & PERRINS, 68, Breadstreet, Worcester, en 19, Fenchurchstreet London;—door BARCLAY & ZONEN, Cross & PLACKWELL, en andere Vetwarers en Koopliden te Londen.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat gescreven aansoek op dit kantoor ontvangeu zullen worden, op of voor ZATURDAG den 28 Juny aanstaande, van personen niet woonachtig in de Kaapstad of hare nabijheid, voor 50 ADDITONEELE ANDELEN in deze Maatschappij, overeenkomstig eene resolutie gepasseerd op eene Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers, gehouden op het Stadhuys, op den 22 Maart II. Op last van Directeuren, N. VISSOUX, Jr., Sec. No. 27 Addeleystraat, 14 Mei 1856.

Onderwyzer Benodigd.

DE betrekking van Onderwyzer in de School te Daljoshaphat, District Paarl, op den 1sten July aanstaande, vacant zynde, en er een goed Schoolgebouw met Woning en Tuin voor den Onderwyzer zyn, en ook Vaste Salaris van het Gouvernement, worden roodnagige personen die de Engelsche en Hollandse Talen verstaan, vergezeld van goede Getuigenissen, uitgenoodigd aansoek te doen tot den 30 Juny, by den Ondergetekende, alwaar men nog verdere byzonderheden kan vernemen. G. J. DU TOIT, Kassier.

KOGMANSKLOOF BAD.

DE Ondergetekende maakt aan het publiek bekend, dat by, by het bovengemeld Bad, een genyck huis heeft laten zetten. Dergene, die begeeren van dit zeer heilzaam Bad gebruik te maken, kunnen derhalve op zeer billike voorwaarden, van Logies, als ook van Groenten en Paardenvoeder, a'daar voorzien worden. Men verzoekt zich by den heer B. J. KEET, te Montagu. H. P. J. VAN ZYL. Robertson, 30 Mei 1856.

KENNISGEVING.

AAN het geerd publiek wordt hierdoor bekend gemaakt, maar vooral aan de Koopliden in den Vry Staat, dat de Hoedenfabriek te Colerberg, die tot den 6 Mei 1856, door en onder den naam van M. C. Louw, gedreven is, van nu voortaan door den heer C. E. ROOS zal gedreven worden, onder opzigt en bestir van M. C. Louw, en onder den naam van M. C. Louw, Hoedenmaker, aan de fabriek van den heer C. F. ROOS, Colesberg. Verder greif de ondergetekende te kennen, dat by behoorlyk geauthoriseerd is door den heer C. F. ROOS, om orders te ontvangeu en uittevoeren, als ook de bepalingen te maken van b'talingen, hetz per acceptatie of by rekening-courant, en deszelve betaalbaar te maken by den ondergetekende te Colerberg. M. C. LOUW, q-q. Colesberg, 14 Mei 1856.

Kennisgeving aan Schutmeesters en Anderen.

VERMIST uit de Simonsberg, te Groot Drakenstein, vier Ossen: een roode, een zwarte, een zwartbonte en een klein zwart witpens. Tevens wordt door den Ondergetekende vriendelyk verzoekt aan hem kennis te geven wanneer eenige Ossen mochten gevonden worden, zullende alle schade en kosten voldaan worden. G. H. DE WET. Groot Drakenstein.

Extra Vruchtbomen.

DE Ondergetekende maakt by deze bekend dat zyne Boomweekery dit jaar in uitmuntende staat is, en de aandacht van liefhebbers overwaardig; bevattende alle soorten, te veel om te melden, van 2 tot 6 jaren oud.—Vooral beveelt by zyne Luqut en vroege Guaves; ook zyne late of Spaansche Guaves die in September rypen, van buitenzweone grootte en nog schaarsch zyn. Men late zich niets voorpraten, daar zyne Boomen niet overtroffen kunnen worden. Liefhebbers van groote en sterke Boomen gelieven aansoek te doen in de Kaapstad by den heer J. DE VRYE, en te Stellenbosch by hemzelve. Orders of brieven moeten postvry zyn, en zullen met oplettendheid uitgevoerd worden. Zens lyst van al de soorten is te zien by den heer DE VRYE. P. G. WIJUM, W.

VRUCHTBOOMEN.

JAN VAN DER BYL'S gewone groote voorraad van gefente en proceureerde Vruchtbomen, van alle soorten, de hoednigheden waarvan reeds aan koopers by vroeger gelezenheden gebleken zyn, is als jaarlyks verkrygbaar, op applicatie by den heer J. N. Vos, in de Kaapstad of per brief by den Eigenaar zelve te Stellenbosch. J. VAN DER BYL.

Aan Molenmakers en Anderen.

DAAR de Ondergetekende van voornemen is om een Watermolen op zyne Plaats “Amstelhoef,” aan te leggen, zal by Tenders ontvangeu tot den 15 Juny aanstaande, voor het leveren van den Molen, met Steenen, buiten het Gebouw. Deszelve moet 4000 mudden Koorn per jaar kunnen afmalen, en moet binnen zes maanden afgeleverd worden. P.S.—Liberales Voorschotten zullen verleend worden mit stellende Securiteit. MELT VAN DER SPUY, S.J.s. Klein Drakenstein, 24 Mei 1856.

Berigt aan Crediteuren en Debitoren.

In den Boedel van wylen den heer GEBRUIK RETIEF, Jz., en nagelatenen Weduwe. ALLEN die eenige vorderingen hebben van welken aard ook tegen bovencom. Boedel, worden verzocht daarvan binnen drie maanden van heden gerekend opgaf te doen by den eersten Ondergetekende aan de Wagenmakersvallei, en diegenen die iets verschuldigd zyn, zulks binnen gemelden tyd aldaar te veriffenen. ST. FS. DU TOIT, Geassum. Executew.

JACOBUS RETIEF, GABRIEL RETIEF, GIBSON RETIEF, JACOBUS JOUBERT, PIETER HUGO, JACOBUS VAN DER MERWE, LAURENS SMITH, NICOLAAS VAN WIELLIG, Wagenmakersvallei, den 27 Mei 1856.



ASHDEAN MERINO RAMMEN.

Verwacht per Erik “Leontina,” Kapr. Morrison.

12 ASHDEAN MERINO RAMMEN, afkomstig van de Spaansche Merinos, ingevoerd door Koning GEORGE III. Zy zyn een gharde en bloeyende ludd, en verduur en gebreuk voedsel en guur weder. De Prys Medaille werd op de Exhibitie gegeven voor wof van deze ludd. Na schoon waschen in de rivier, hebben eenige dezer Schapen 15 1/2 lbs. opgeleverd, en de Ootjen 11 1/2 lbs. fyue wol, van lange en sterke stapel. Zy zullen verkocht worden te BURGERSDORP, tegen een liberal credit, en de dag der verkoopung zal nader bekend gemaakt worden. GEBROEDERS MOENTHAL. Kaapstad, 26 Mei 1856.

Zevende Troep.

110 extra vette Slagtossen en Koetjen. DE Ondergetekende hebben van den heer G. VERDUR, van Wynburg, last ontvangeu om op DINGS- DAG, den 10den Juny eerst, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, publiek te verkoopen bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Koetjen, welke zeker present zullen zyn. DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms. Paarl, 17 Mei 1856.

75 Extra Vette Slagtossen en Koetjen.

DE Ondergetekende zal op WOENSDAG den 11de Juny eerstkomende, ter plaats van den heer G. M. DE VILLIERS, Driefontein, gelegen aan Groenberq, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vet Slagvee, dat zeker present zal zyn. J. C. VAN BLEEK. Den 26 Mei 1856. De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

80 Extra Vette Slagt, Trek, Jonge Ossen en Koetjen.

DE Ondergetekende zal op DONDERDAG den 12de Juny eerstkomende, ter plaats van Meijufvrouw de Weduwe J. MEYERSON, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koetjen, welke zeker present zullen zyn. J. C. VAN BLEEK. Den 26 Mei 1856. De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

120 extra vette Slagt Trek en Jonge Ossen.

DE Ondergetekende zal op MAANDAG, den 10den Juny eerst, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koetjen, die zeker present zullen zyn. C. A. HAUPT. Paarl, 25 Mei 1856. De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

800 Extra Vette Kaapsche Hamels.

500 Dito dito Merino dito, 200 Dito dito Slagtossen en Koetjen. DE Ondergetekende zal op DINGSDAG den 17de Juny eerstkomende, ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Ossen en Koetjen, die zeker present zullen zyn. H. ENSLIN, Az. Den 26 Mei 1856. De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

1200 Extra Vette Schapen en Bokken.

OP DINGSDAG den 10 Juny 1856, zal de Ondergetekende ter plaats van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal uirumtende vette Hamels en Bokken, byzonder waard de aandacht van Slagters. H. M. GILDENHUIS. Den 27 Mei 1856. STRETLER & SMUTS, Vendu-Adm.

140 extra vette Slagtossen.

40 do. do. Koetjen, 100 do. do. Trek en jonge Ossen, waar- onder gedresserde kleurspannen zyn. OP DONDERDAG, den 12 Juny zal de Ondergetekende bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek, jonge Ossen en Koetjen, publiek doen verkoopen, ter plaats van Meijufv. de weduwe MYERSON, Enzaanbeid. De Trekkosen komen van hetzelfde district, waar de Ondergetekende jaarlyks zyne Ossen inkoop, en daar het welbekend is, dat sy het beste beantwoord hebben, is het onnodig deszelve verder aan te bevelen. W. A. KRIGE, Jz. SLETLER & SMUTS, Vendu-Adms.

700 Schapen en 50 Kapater Bokken, VOOR KONTANT INGEROCHT.

OP DONDERDAG, den 19 deser, zal bovenstaand getal extra vette Schapen en Bokken, ter plaats van den heer JAN DE WAAL, aan Saxeberg, worden verkocht, opgebracht door den heer A. G. L. ROOS. LINDENBERG & BOSMAN. Stellenbosch, 3 Juny 1856.

1600 extra vette Hamels, 130 dito groote zware Slagt, Trek-ossen en Koetjen.

DE Ondergetekende zal in het begin der aanstaande maand (dag nader te worden bepaald,) ter plaats van den heer JAN DE WAAL, Saxeberg, publiek doen verkoopen bovengemeld getal uirumtend eet Vee, byzonder waard de aandacht van Slagters; opgebracht en ingekocht door de heeren ABRAHAM en ANDRIAS BRINK. D. J. BRINK & Co. Laatstegift, den 20 Mei 1856. De heer J. W. van der W. Afslager.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 3 Juny 1856.

Bekendmaking.

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt dat op den 23 Mei overleden is, onze geliefde Moeder GERTRUDA ELISABETH BAARD, Weduwe wylen den heer HERMANS VAN DER HORST, Seb., in den ouderdom van 75 jaren, 8 maanden en 12 dagen. H. VAN DER HORST, E. VAN DER HORST, R. J. VAN DER HORST, geb. SIMONS. Kaapstad, 3 Juny 1856.

DE ZUID-AERIKAAN.

Kaapstad, den 5 Juny 1856.

Na eene buitengewoon lange zitting zyn onze Wetgevers weder uit elkander gegaan, en de vraag welke zich voordoet, is—wat hebben zy voor de kolonie gedaan? Weinig genoeg voorwaar, indien wy geloof sloegen aan hetgeen ons leden gezegd hebben. Maar wy zouden hetzelve verrijgt is, voorzeker verkeerd schatten, indien wy de overvraachte gevoelens beaamden van eenige teruggestelde individuen, die, in de hitte d'r reïnering, de Constitutie eene mis'ukking verklaarden, omdat zy niet alles naar hun zin konnen krygen. Het kan waar zyn dat meer onkenmend dan stellig goed te werg gebragt is, dat terlyc ons Parlement gaafld heeft groote verbeteringen daartestellen, het geelagid is veel kwaads voortgekomen, hetwelk zoolve hebben kunnen ontstaan uit roekeloze profu-mingen, warm voorgestaan door sommig'n, maar even krahtidagid tegengetaan door anderen. Dit is in geen deele een verachtelyke uitslag in wetgeving, wanneer wy in het oog houden dat het werktug onzer Constitutie onvolkomen is, uit gebrek aan dien verbindendend schakel, sonder welken zy niet eendragtig kan werken. Dat gebrek heeft zich weder doen gevoelen, en dit zal blyven voortduren in elke volgende zitting, tot dat eene meerderheid in beide Huizen hare swarigheden tegen den invoer van Verantwoordelyk Gouvernement zal zyn te boven gekomen. Laten wy aan dien uitslag niet wanhopen. De leden van het Uitvoerend Bewind zyn den maatregel gunstig, en het is te hopen dat dezulken onder onze Wetgevers, die er tot hertoe tegen zyn geweest, spoedig reden zullen zyn om hun grovel'n nopens de verachten van een goed Gouvernement te veranderen.

Wy hebben onze finanties niet verbeterd er is thans klaarblykelyk maar weinig kans om droogzakelykheid te vermyden, zoo z'er te worden betruud, om de kolonie met eene publieke schuld te belasten. Engeland, met een onbepaald crediet kan het bybrengen in schulden te vallen, zonder erger aan te zyn, maar kan deze kolonie het ook bybrengen? Er kunnen geene twee antwoorden op die vraag zyn, en ofschoon het eene armzalige vertrouwen moge schynen, verschaft de gedachten eenige verlichting, dat eene beënting, indien beproefd, waarschyndlyk zal blyken eene mislukking te zyn. Men behoort nooit uit het oog te verliezen dat de debiteur tot zekere nigestrektheid ter gerate is van den crediteer, en dat, indien wy door eene beënting twee euvels vermyden, vermeerderde belasting of bezuiniging, wy in een derle gevallen, hetwelk verpeleken kan worden niet het binden van een molnsteen om onze halsen. Vryheid van handelen is onbestaanbaar met geldelyke verbintenissen, tenzy gy zalke inwendige hulpbronnen bezit als u in staat stellen om den last afwerpen wanneer dezelve drukkend begint te worden. Indien grooter besparingen waren aangesteld, zou de kolonie zich misschien aan additionele belasting onderworpen hebben, en er zou dan geene noodzakelyk geweest zyn voor eene beënting; maar wanneer het volk de buitensporige salarissen onaanvaardig zyn, en dat het publieke geld onoordeelkundig en op eene verspillende wyze word uitgegeven, sluit het dezelsfzaken en zegt neen op elk voorstel om dezelsfzaken te vermeerderen.

PROLOGATIE VAN HET PARLEMENT.—Gisteren op den middag werd het Parlement door den Gouverneur naar het Gouvernements Huis geroegerd tot den 22 October. De onderscheidene Bills gedurende de zitting gepasseerd, ontving'n by die gelegenheid de toestemming van den Gouverneur. Het Vrywillig Scherpschutters Corps vormde weder eene eerewachter aan het Gouvernements Huis, en begaf zich, na afloop van de plegtigheid, naar Groeneput tot oefening en vermaak. Gisteren avond was de geheele stad prachtig verlicht ter viering van den afloop des oorlogs met Rusland. Het Gouvernements Huis en de publieke kantoren deelden by deze gelegenheid in de illuminatie.

AANWELDING.—De heer W. Shaw, Jun. als Vredereger, voor het distrikt Caledon.

SEKWESTRASIE.—De boedel van B. J. Marter, van Swellendam. Erste en finale byeenkomst, ten kantore van den magistrat, op den 19 Juny.

R. Featherston, van Grahamstad. Erste en tweede byeenkomsten ten kantore van den magistrat, op den 25 Juny en 2 July.

(Gedwongen).—De boedel van F. J. Scheubel, van de Kaapstad.

SCHUT-VERVOORWAARDING.—De verkooping van ve gesehied te Mahabech, zullien gehouwen worden te Springbokfontein, Namaqualand, op den 3 July, 14 Aug, 25 Sept, 6 Nov, en 18 Dec.

By den heer Kriel, Robertson, op den 28 Juny. By den heer McGregor, Zoutkruis, op den heer Jessup, D'Urban op den 30 Juny.

BONDEGENOOTEN.—Voorzitter J. S. VAN DER MERWE.—Een onderzoek werd op gisteren gedaan door den Klerk van het Vredereger in de zaak van Christoffel Viljoen, die, zoo als gezegd werd, sekere inlandsche kinderen in de kolonie had gebragt, welke hy in het Transvaalche had gekocht. Het bleek, dat die heer Viljoen op zyne terug-reize naar de kolonie dadelyk de omstandigheid aan zyn Veldkornet had gerapporteerd, en deze kinderen waren geregeld aan hem verbonden geworden door den Landdrost van Leydenburg. De heer Viljoen, zoo als het ons toetschen, gaf een zeer openhartige en voldoende opgave van de zaak, en de indruk in het Hof was, dat hy billyk had gehandeld en binn'n de palen van de wet. De bestaat geen bewys, dat die kinder van de heer Viljoen voor deze kinderen waren gegeven, die tegenwoordig waren, en zeer gelukkig en tevreden schenen te zyn; zy werden alle ondervertragt omrent hunne behouding door Viljoen, en verklaarden zich volkomen tevreden. Viljoen werd toegestaan deselve te behouden, onder securiteit, echter, dat hy hen des verzecht soude produceren. Hoe het onderzoek is ontstaan, of op welke gronden zulk eene beënting ingebragt is, dit kunnen wy niet te weten komen. Viljoen is een faamelyke boer, en bezit enige verstand, en het is niet waarschyndlyk, dat hy zich geleend soude hebben tot eene daad, welke hy, als inwoner van de kolonie, moet geweten hebben voor geen oogenblik zoude worden gedaad. Hy zeyde, dat de Kaffers in hunne onderlinge oorlogen, de gewoonte hadden om de kinderen van de verlagene naar de Transvaal autoriteiten te brengen, die hen verzoeken, door hen by geskikte meesters te plaatsen, even als in dit geval. De opgave beruut natuurlyk op het woord van den heer Viljoen, en tot dat het tegendeel bewezen wordt moet dit voor waarheid worden aangenomen: en indien waar, dan is het ons aangenaam te weten, dat voor zulk eene kinderen als in dit geval, aldus gerogrd word, en zy voor eenen langzamen dood behoed worden.—Albert Times, 22 Mei.

ORANJE VAN-STAAT.—Het volgende verslag, de roemryke verrigtingen van de expeditie tegen het Opperhoofd Witzie mededeelende, hebben wy overgenomen uit het laatste nummer van de Bloemfontein Gazette, op II.Dingdag ontvange.

Witzie Hoek, Besters Vallei, 17 Mei 1856.

Aan den Hoog-Ed. heer Jacobus N. Boshof, President van Oranje Vrystaat. Hoog-Edele Heer!—Ik heb de eer U.W.Ed. hiernaede te rapporteren, dat ik verleden Dingdag van 'n Klerk Spruit, met het Lager vertrokken ben, tot hier. Denzelfden avond kwam een van onze patrouilles op een klompje volk, met 10 beesten,—en doode 2 daarn; zy waren de andere, die in een bootje waren, op de patrouille toen uit, tot dat haare ammunisie op was, en schreeuwden toen uit, dat zy bodschap-brenners van Witzie waren, en kwamen uit; zy zeiden dat Witzie de beesten gezonden had, en dat hy den volgenden morgen vroeg hier zou zyn. Ik liet hen weder loopen, en zeyde dat hy veilig kon komen. Woensdag morgen vroeg, den 1den, kwamen nog een paar volk van Witzie, wed. met 10 beesten; zy zeiden dat Witzie ons zou ontzouten by zyne Kraal, tegen den Middag. Ik trok met 400 man naar zyne Kraal, en ziedel toe, en beloften om aan zynen Kralen, en ziedel toe, voor een paar uren, of, maar hy kwam niet. Wy reiten toen naar den voet van den Draakensberg, by den Westelyken oorsprong van Elandarivier. Hier kwamen twee volk van Witzie by ons, met 38 beesten; zeggende dat Witzie b' zig was zyn beesten by malkander te maken, om naar ons te brengen. Ik was voor eenen tyd oer hun misleid, en liet afstafelen; maar naderhand eenen berg uitgeklommen zynde met vier man, zag ik dat het onwaar was, en kon maar een klomp zynen vliegtuige niet paarden. Op d'n berg vielen de twee, die de 38 beesten gebragt hadden, ons weder in de handen, en zy zagen daar te optienen. Wy wisten hen door dreigementen te beloften om aan zynen Kralen te brengen. Dondersdag, den 1den, verliede ik de Commando; zond Commandanten Standers en Linde Draakensberg, op langs den Westelyken oorsprong van Elandarivier, en ging zelf met het andere gedeelte langs den Oostelyken. Wy verspreidden ons langs het geheele hangen van den Draakensberg, tot naar den top, en bragten omtrent 1850 beesten en 60 paarden, en 400 schapen en bokk'n, uit de kloven en toppen alwaar nog Lupok ligt, en verjaagden de beschermers daarvan over den top; 200 van de beesten waren zelfs uit het boven stede van Tugela gebragt. Omtrent 30 van den vyf sneuvelde by die gelegenheid. Gisteren bragten de patrouilles 100 beesten en 300 schapen naar het Lager. Enige menschen die op eene patrouille uit waren, bragten uit eene party kinderen, wier vader's doodgeschoten waren. Zy wenschten om u hen te houden, en te laten inboeken; maar ik liet hen allen dadelyk aan de moeders terug geve.

Gisteren kwam Klaas of Leklata, een onder-kapitein van Witzie, om vrede te vragen, en om permissie te zynen uitaf te oogten. Hy weigende om met iemand anders dan met Witzie te onderhandelen; en deryl ons oogmerk nu is om hem maar uit te dryven, liet ik hem en den zoon van Witzie (klein August) loopen. Gisteren avond kwam de zoon van Moehab (Thali) die te voren met ons was, met den ingelatenen brief van Molapo, aan den heer Orpen. Wy hooren van Naturrellen, dat twee zonen van Kali gedood waren verleden Zondag, in den slag, door de party onder Commandant Stander. Dondersdag sloot een party onder Veldkornet Hatting onder zoon Lipstooma te zyn. Dondersdag sloot een party onder Veldkornet Hatting onder zoon Lipstooma te zyn. De vyand is een verstrooid in kleine klomp, en ik geloof niet dat zy weder bymalkander kunnen komen. De patrouilles vechten met hen dagelyks, en het zal nog een tydj duren om het veld verder te zuiveren. Gisteren zyn tien gedood.

Ik zend heden weg 1936 beesten, 827 schapen en bokken, en een aantal paarden. Ik heb de eer te zyn, U.H.Eds. dienstw. Dienaar, L. R. BOTHA, Commandant Generaal.

BRIEF VAN MOLOPA. (Vertaling uit het Engelsch.) Impanri, 15den Mei, 1856. Den Wel-Ed. Heer J. M. Orpen, Landdrost, enz. Heer en Vriend!—Het is zoo even tot myne kennis gekomen, dat eenige beesten, eigendom van het Opperhoofd (Etsie) (Witzie), door Caledon zyn gedreven geworden. Zulk is, in weerwil van de orders van het Opperhoofd Moehab, en van my, gedaan geworden. Het nauwkeurig getal van gemelde beesten is my onbekend; maar men heeft my gerapporteerd, dat er twee en een half met eenige dier uitgeschoten zyn van de Etsie (Witzie) bestaet, door Caledon, ergens in de nabijheid van Matella, zyn gedreven geworden.

Op voorstel van den heer Coek, werd besloten, dat de Raad van gevoelen is, dat, zonder de Regter, op Circuit te beroven van eenig redelyk gemak of regt, eene aanzienlyke besparing konde worden gemaakt in de kosten van de rondgangende Regters, met even veel krachtdadigheid als het tegenwoordig gebruik. Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Geadjungeerd. MAANDAG, 2 Juny.—Eene boodschap werd ontvangen van den Gouverneur, zyn voornemen te kennen gehad om het Parlement op Woensdag te prorogeren, in den Raad verzoekende aan het Gouvernements Huis te schryven. Het comité-op de petitie van Kap. Norman, diende deszelsfz verslag in, meldende dat het den begerden maatregel niet konde aanbevelen, maar aan de hand gevende het rapport met de documenten aan den Gouverneur te zenden ter overweging en beslissing. De Grens Policie De Wet's Jaarwede Bill, die Bill ter verandering van Ordonnantie No. 15, 1844, werd alle voor de derde maal gelezen en gepasseerd. Geadjungeerd.

Maand. Men kan zich indertide geen droeviger tooneel voorstellen. Een duizend ponden zullen het verlies niet vergoeden. Arees weggespoeld; en de rivier lezend door het midden waar het fraaiste suikerriet stond dat wy hadden.

De heer McLean is een verliezer van een bedragen, het welk ik niet berekenen kan. Tien acres van zyn suikerriet het naaste aan ons, zyn tot de toppen van het hoogste begraven. Honderde duizende tonnen zand liggen daarop en maken het land geheel niets waard. De rivier heeft eenen nieuwen loop genomen, gaande door de geheele lengte van zyne suikervelde, de rand van zyn huis verwoende en zyne verchanning verlatende, behalve de helft van zyn suikerriet oververpande, en het overige begraven. De Uinhall was eene eenigzins zandige rivier, die wyde van de Ungeel en geen riet daarin zyn. Het land van den heer Coqui is maar weinig beschadigd, daar het water aldaar zich eene groot-er oppervlakte verspreidde. Zyn oogst heeft nauwelijks geleden, ook heb ik van niemand anders aan de Uinhall gehoord, daar wy en de heer McLean de eenigste landbewerkeren alhier zyn.—Natal Mercury.

Origineele Correspondentie.

Wellington, 26 Mei 1856. Mynheer,—Daar het my veronderstelt dat ons wettelyk gedeelte, zich nu in geene beweging gesteld heeft om door byeenkomsten hunne afvaardigden te sterken in het tegestaan van de Minister Beënting van £200,000, bestemd voor Emirat, en dat wel in dezen beaarden financieelen staat van onze kolonie;—wil ik slechts als een middel daartoe, het gezede van den voorstander der meerderheid van dese Bill hier aanhalen, hopende, dat men door gepaste tegenstand, dese Bill niet doen schipbrak tyden: "de voorstander van dese Bill doen verzoeken om te worden ingetrokken, met een regt heeft by die beënting met een slechter naam kunnen bestempelen—om het met allen maat tegestestaan,—want wy zyn op onze dier kort op elkander volgende speculatie zoo slecht gevaren dat het woord "speculatie" genoeg is om iemand half de stuipen te doen krygen. Met eene geringe uitzondering: laboreert ons gansehe kolonie nog aan dese speculatie kwaal, welke zoo als bekend is, haar oorsprong heeft in de Australische Speculatie, de Kopering Speculatie en de Constitutie Ordonnantie Speculatie, welke drie Speculaties de kolonie niet wy van de £500,000, die het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed argument tegen myne openlykheid gevoeld heeft. My dunkt dat het woord "speculatie" is hetgeen geschiedt in het publiek te laten zien wie van beide heren de werkelijke schulddige is. Ik ben, EEN VYAND VAN SCHYN-VROOMHEID.

WELLINGTON, 29 Mei 1856. Mynheer!—Een paar maanden geleden liepen wy in uw veel gelezen blad zekr artikel van den heer Zierogel, om behoudende de gehele correspondentie tusschen Zied, en den in Zuid Afrika over bekende, Predikant van Velden in het licht te geven. Echter is het daarby gebleven en hebben wy te vergeten tot nog toe ons daarmede geveid. Wat is toch de reden daarvan? Zoude de heer Zierogel misschien in deze zaak ongelijk hebben, en het waar zyn wat van Velden in een der bladen schryft, "de zaak met de briefjes is myn regt duister. Ik herinner my alleen dat Zierogel daarin een onuitgeleed

TUESDAY, JUNE 3.—Several messages having been sent up to the Council, and one received from that body, a petition was presented by Dr. Christy, from the inhabitants of Beaufort, in favor of immigration, and another by Mr. Fairbridge, from J. S. Hartman, for compensation for losses in the Kafir war.

The report of the committee on the Botanic Garden now laid on the table, was ordered to be printed.

The Committee appointed to draft an address to the Queen on the termination of the war, &c., brought up a draft which was read and adopted. It was then resolved, that the address be presented to the Governor by a deputation of the whole House, with a request to transmit it to Her Majesty.

The House went into committee on the additional Estimate. The item £3000 for roads, streets and bridges, was passed; also £100 for Burgersdorp Library. A similar sum for the Uitenhage Library was refused. The Estimate was then reported.

The House next went into committee on the Bill for applying a sum of £63,000 for the year 1857, as filled in by the Committee. All the items having been agreed to, the Bill was reported, read a third time, passed, and sent up to the Council.

The House having considered the Governor's message, relative to the anticipated deficiency in the revenue, adopted the report of the select committee on the subject, with a slight alteration.

The consideration of the supplementary Estimates and of the Governor's message on Mr. Horak's case, was postponed till Wednesday.

The report of the committee on the petition of the Namaqualand leaseholders having been considered, it was resolved—That it is the opinion of this House that the Governor should permit a renewal of the right of search in Namaqualand, under such conditions and regulations as the Governor may think fit, and upon leases of not less than 33 years.

On the question to consider the insolvent law in committee, it was resolved to request the Governor to appoint a commission, to inquire into the working of the insolvent law, to prepare a report thereon and to draft a Bill, to be introduced at the next session, remodelling the said law.

On the motion of Mr. Molteno, it was resolved to request the Governor to make appointments to vacant offices during the recess subject to such alterations as may be made by Parliament, both as regards salary and duties.

The Medical Bill was, after some discussion, withdrawn by Dr. Abercrombie.

Adjourned.

RUSSIA.—Letters from Odessa, published in the Cern journal, state that typhus fever prevailed in that city at the end of February; that 20,000 troops were then in the hospitals, and that thousands have died.

"Despite the greatest exertions, it is extremely difficult to find accommodation for so many patients. Hospitals have been established in the very midst of that part of the city which is inhabited by the better classes, and thousands of patients occupy them; but physicians and proper nurses are wanting. One week twice military physicians and four medical men in private practice died. Among them were two Americans, who were about to return home. The typhus has committed terrible ravages in the whole of Southern Russia, and particularly in those places which are near the theatre of war. Bakshiserai, Simpheropol, Kherson, and Nicolaioff are almost empty. It is estimated that this pestilence has already carried off 100,000 men. It is gradually spreading over Bessarabia."—Spectator.

PEACE PROSPECTS IN RUSSIA.—There seems to be no doubt that the prospect of peace is hailed with an unalloyed joy, which bursts forth in all parts of Russia, from the Neva to the Sea of Azoff. It has been perceptible in all the towns on the coasts of the South that are within view of foreigners; and it is affirmed in communications which are in some cases more trustworthy than the correspondence mechanically got up for the journals—in private letters. We shall state a few facts, and the reader will perceive the connection.

A private letter from the Sea of Azoff, dated the 2d March, quoted by the *Monitor de la Flotte*, described the feeling excited in the South of Russia by the armistice.

"It had everywhere produced a deep sensation, and been regarded as the forerunner of peace. At Marioupol, Kasandib, Berdiansk, Ghivsk, and in the whole Gulf of Don, commercial transactions, which had been completely paralyzed by the war, recovered as if by enchantment fresh activity, and a great number of articles, hitherto unsaleable, had found purchasers at a good price. The announcement of the armistice was received at Taganrog, in particular, with the greatest enthusiasm. This beautiful city, which is becoming every day more important, is the emporium of the extensive trade carried on in the country watered by the Don. It suffered considerably by the war, and has not forgotten that it is indebted to the generosity of the commanders of the Allied squadrons for having been preserved from complete destruction in the month of June last. On the 1st March, the Governor issued a proclamation to apprise the inhabitants of the conclusion of an armistice; and during the entire day the population traversed the streets in a dazed manner, crying 'Long live the Emperor!' At night all the houses were illuminated. It is impossible to imagine the immense popularity the Emperor Alexander has acquired in consequence of his pacific dispositions. It appears that the great Imperial foundry, situated on the left bank of the Don, had been closed, in virtue of an order from St. Petersburg."—Spectator.

RUSSIAN PREPARATIONS IN THE BALTIC.—A private letter from Stockholm says: "By next spring the Russian steam fleet will consist of 18 line-of-battle ships and frigates, 14 corvettes, and 70 gunboats, which can be behind a triple row of piles, twelve miles long, right across the Gulf of Finland, and about six miles from Cronstadt, and which will have but few openings."

The Paris correspondent of the *Times* quotes a letter from Stockholm, which states that the Russians were sending troops in considerable numbers to Finland concentrating a large force round St. Petersburg, strengthening the barriers near Cronstadt, so as completely to close up the entrance. The question is asked, how is it that the Czar, so desirous of peace, continues to spend millions in these warlike preparations? The Russians are prohibiting the exportation of fresh and salt meat from Finland to Sweden. They are very severe in stopping the export of corn and grain. The Swedish population on the opposite shore have from time immemorial been in the habit of drawing their supplies of food from Finland.—*European Times*.

THE RUSSIAN BLACK SEA FLEET.—The Russian *Military Gazette* contains some statistics relative to the Black Sea fleet, which are so far interesting in that they show its amount when the war commenced. The following are extracts:—Three-deckers, of from 110 to 120 guns, 4; liners, of from 80 to 100 guns, 14, including two reserves; in all, 11 ships of the line, bearing 1628 guns. Frigates, of from 32 to 36 guns, 12; sailing vessels, of from 6 to 10 guns, 40; steam frigates and corvettes, provided with mortar guns, 13; giving a total of 85 sail, carrying 2900 guns. How many of these remain, the journal adds that, the Sea of Azoff can best calculate. The journal adds that, with the exception of 11 vessels at Odessa, some 20 at Nicolaioff and Cherson, and about 30 that have taken refuge up the Don, the whole Russian mercantile navy, consisting of several hundred sail, have been destroyed in the Sea of Azoff.—*European Times*.

Kogmans Kloof Baths.

THE undersigned begs to acquaint the Public that he has erected a convenient House at the above Baths. Those wishing to avail themselves of these most beneficial Baths, can therefore be provided there, on moderate terms, with Lodgings as well as vegetables and forage. Apply to Mr. B. J. Keet, at Montagu.

Robertson, May 30, 1856. H. P. J. VAN ZYL.

For Sale,

A SPRING WAGON a very good covered WAGON, little used A SNUFF MILL, and The inner Work of a Water Mill. Apply No. 32, Long street, Cape Town.

Board of Executors. COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND Trust Company.

In the Estate of the late Mrs. SOPHIA MARTINA LUYT, born VLOTMAN, deceased Wife of Mr. JOHANNES JACOBUS LUYT.

THE Undersigned, as the Executors Testamentary in the above Estate, will cause to be sold,

THIS DAY,
Thursday, the 5th June

AT THE STORES IN WALE-STREET.
The remainder of the Stock-in-Trade OF THE

WAGONMAKER'S BUSINESS,
CONSISTING OF:—

WAGONWOOD of all descriptions, STINKWOOD and other PLANKS, and a great variety of other useful ARTICLES, which will be put up at the day of Sale, for clearing the Stores.

Sale to commence at 10 o'clock precisely,
C. J. C. GIE, Sec., Executors
J. F. LUYT, Testamentary.

Cape Town, 5th June 1856.

General Estate AND ORPHAN CHAMBER.

SALE OF VALUABLE Landed Property,

AND HOUSEHOLD FURNITURE, With Liberal Bonus.

In the Insolvent Estate of J. H. D. LOUW.

THE Undersigned, Trustees in this Estate, will sell on

Monday, 16th June, 1856,

the beautiful and well-known Estate, **ZONNEBLOEM.**

The Farm is abundantly supplied with Water from never failing Springs. The Garden is planted with about 30,000 Vines, and upwards of a hundred of the choicest Fruit Trees.

A portion of the Ground of this Estate, now used as Brick-fields, will be divided, and will be suitable as Building Lots, from its healthy situation and commanding an extensive view of the Town, Bay, and surrounding Country.

The FURNITURE consists of Mahogany Bedsteads, Sofas, Chairs, Tables, Washhandstands, Wardrobes, &c., Curtains, Carpets, Rugs, Plate-ware, Cutlery, Crockery and Glassware, Kitchen Utensils, &c.

The sale to commence at 11 o'clock.

JOHN SHEPHERD, Joint Trustee.
J. G. STEYTLER, Jr., Trustee.

Refreshments will be provided.

Public Sale

OF FOUR VALUABLE FARMS, At Port Natal.

On Saturday, the 7th June, 1856.

WILL be sold on the Steep of the Commercial Exchange, the following FOUR VALUABLE FARMS, situated at Port Natal, belonging to the Handel Maatschappij, viz:—

"ZOUPIANS VALLY," in extent Five Thousand and Seventy-seven Acres, situated on the Uncomman River, Division of Pietermaritzburg, bounded N.W. by Processkraal, N.E. by Viaks River and Crown Lands, S.E. by Nauwpoort, and S. and S.W. by the River Uncomman.

"PROCESKRAAL," in extent Six Thousand Six Hundred and Twenty-three Acres, bounded on the W. and N.W. by Crown Land, N.E. by the Farm Viaks River, and S.E. by the Farm Zoutpans Valley.

"LELIEFONTEIN," in extent Six Thousand Two Hundred and Twenty-eight Acres, bounded S.W. by the Property of Lieutenant Amsterdams and Nelstru, W. by the Farm inspected for A. PARROTTS, N. by open Ground, E. by Uittugl and open Ground, S. by Umlaasspoort and Hopewell.

"DOORNKLOOF," in extent Two Thousand Seven Hundred and Eighty-one Acres, bounded N. by the Farm Umlaaten, E. by the Farm Paardekraal, W. by Lot 126, S. by the Uncomman River.

Subject to all such Conditions as are expressed or referred to in the Title Deeds, &c.

As these Farms were originally selected by Mr. G. REEDER, a well-known and able Agriculturist, any further or more detailed description of the same would be superfluous.

J. H. WICHT, For the Handel Maatschappij.
P. W. KEYTEL, Auctioneer.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of ISAAC JEREMIAS DE VILLIERS of Wagonmakers' Alley.

THE Undersigned will, in his capacity of Provisional Trustee, cause to be sold at the Residence of the Insolvent, on SATURDAY, the 7th June,—a large quantity of MERCHANDISE, of all sorts, Coffee, Sugar, Rice, Tea, &c., six excellent Wagon Horses, 3 Cows and two Calves, 14 Sheep, 5 Pigs, and several other Articles.

A. P. HIEBNER, Provisional Trustee.
Paarl, 26th May, 1856.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. GIDEON RETIEF, J.S., and surviving Widow.

ALL those having any Claims or Demands of whatsoever nature in the above Estate, are requested to forward the same within three months from this date, to the Undersigned at Wagonmakers' Alley; and those indebted to the same to pay their Debts within the said period.

STEPH. P. DE TOIT, Assumed Executor.
JACOBUS RETIEF, GABRIEL RETIEF, GIDEON RETIEF, JACOBUS JOUBERT, PIETER HUGO, Testamentary Executors.
JACOBUS VAN DER MERWE, LAURENS SMITH, NICOLAAS VAN WIELLIK.

In the Insolvent Estate of ISAAC JEREMIAS DE VILLIERS, P.S., of Wellington.

DEBTORS in the above Estate are hereby urgently requested to pay their Debts before the 16th June next at the Office of the Undersigned, Paarl, while defaulters will be prosecuted after that date, and double costs charged according to Ordinance No. 6, 1843.

A. P. HIEBNER, Prov. Trustee.
Paarl, May 28, 1856.

Notice to Poundmasters & others MISSED from Simonsberg. Great Drakenstein, four Oxen: one red, one black, one black and white, and one small black with white belly. Should said Oxen be found, the undersigned requests that notice may be given to him. All damage and expenses will be paid.

By order of the Board,
J. N. RUSSOUW, Jr. Sec.

Myburgh & Co.

Are now landing ex "John Knox,"

A General assortment of STAPLE & FANCY GOODS, comprising with others,

MOLESKINS, in California Brown, Black, Blue, Drab, Shepherd's Plaid and Fancy Printed, Corduroys, VELVETS, Cotton Drills, B & T. Checks, Derris, Chambrays and Bengal Stripes, SHIRTINGS, White and Brown Pajamas, BATAAS, Plain and Twilled Sheeting, Swans down, Twills, Blazes, Colored and Shawl Pattern Voerchitta and Prints, VOERCHITZ SPREYEN, Silicias, Cotton Corda and Knitting Cotton, Taps, Fine Black, Blue and Rifle Green CLOTHS and Beavers, Pilot Cloth, Doekings, Shawl and other Fancy Vestings, Gala Plaids, Fre.ch Twills, Cobourgs and Orleans, Fancy de Laines, Winter SHAWLS and DRESSSES in great variety, a general assortment of Hosiery, Gloves and Braces, STAYS in Paris Vogue, Coutil, an 1/2 Suttens, Black and colored Gros de Naples, Satinette, Moire Antique, Porsinang, Gossamer, Ladies' Black Cape and straw Bonnets, Mushroom Hats, Boy's Horse-hair Caps, Ladies' Dr-as and Widow's Caps, Flowers and Cap Fronts, White, Black and Spot Muslins, Cretonnes, Fancy Silk Ties, Lawn and Cambric Handkerchiefs, Broadannahs, Wadding, 8-4, 9-4 and 10-4 Wool Blankets, Green, White and Red Baize, Flannel, Buttons, Hair Pins, and a general assortment of small wares, OIL CLOTH, Children's and Children's Boots and shoes, in Patent Leather, Cloth, Gummeh and Lasing, WINTER SLOP CLOTHING, &c. &c.

All of which they offer for Sale at low rates at their Stores St. George's-street.

Myburgh & Co.

HAVE on hand, London Starch, Pearl Barley, Thumb and Indigo Blue, Liverpool Soap, Sugar Candy, Caper and other Teas, Mauritius Sugar, Wool and Grain Bags, (stout twilled), Gunnies, Cigars, Saddlery in great variety, -pades Nos 3, 4 and 5, Wagon Canvas, Russia Ducks, Men's and Boys' Felt Hats, Westley Richards Double-barrel Guns, &c. &c.

St. George's-street.

Swedish Ploughs & Co.

THE Undersigned have just landed ex "Emma," from Stockholm, direct

Patent No. 5 Swedish Ploughs, of the usual description, hitherto imported by them, with separate Plough Furniture to suit, comprising Plough Shares, Heel-pieces, &c., which are now offered to the Public.

J. LETTERSTEDT, & Co.
Prince Street, January 4.

Fruit Trees.

JAN VAN DER BYL's usual large variety of grafted and cultivated Fruit Trees of every description, the qualities of which have already been ascertained by purchasers on previous occasions, may be had as usual on application to Mr. J. N. Vos, Cape Town, or by letter to the owner at St. Louisboach.

J. VAN DER BYL.

Superior Fruit Trees.

THE Undersigned begs to announce that his Nursery in this year in splendid condition, and will worth the attention of Amateurs, comprising every description, too numerous to specify, from 2 to 6 years old. He particularly recommends his Luquats and early Guaves; also his late or Spanish Guaves, ripening in September, and which are of unusual size and as yet rather scarce. Parties must not allow themselves to be deceived as his Trees are not to be surpassed. Amateurs of large and strong Trees will please apply to Mr. J. DE VAYE, Cape Town, or to himself at Stellenbosch.

Orders and Letters must be postpaid, and will be promptly executed.

A list of the various sorts may be seen at Mr. DE VAYE'S, P. G. WIJUM, W.

Notice.

NOTICE is hereby given to the public, but particularly to Merchants in the Free State, that the Hat Manufactory at Colesberg, carried on till the 8th May 1856, by and under the name of M. C. Louw, will henceforth be carried on by Mr. C. F. Roos, and the superintendance and management of M. C. Louw, and under the name of Mr. M. C. Louw, Hat Manufacturer, at the Manufactory of Mr. C. F. Roos, at Colesberg. The undersigned further notifies that he is duly authorised by Mr. C. F. Roos, to receive and execute orders, as also to arrange for payment, either by promissory note or in account current, and to make the same payable to the undersigned at Colesberg.

M. C. LOUW, qf.
Colesberg, May 14, 1856.

TOBACCO.

A Dutchman would be glad to find a situation, as early as possible, in the Tobacco Business, either for manufacture or for culture and exportation, being well qualified for either.

EDUCATION.

A Dutch Lady would be glad to accept a situation as a Teacher. She is competent to give sound instruction in four languages (including English), plain and fancy needle work, and other branches of education.

Apply in both cases at the office of this paper.

Worcester Omnibus Company.

THE Directors of the above Company have the pleasure to inform the public that the days of the departure of the Bus from Worcester to the Paarl, have been fixed for MONDAYS and THURSDAYS, and from the Paarl to Worcester on TUESDAYS and FRIDAYS. Their arrangements with the Paarl Omnibus Company, relative to the conveyance of passengers and goods, and from Cape Town, remain as heretofore.

The new Busses which will run from the 1st June next, and which, as regards neatness, comfort and strength, cannot be surpassed by any built in the colony or introduced, can be strongly recommended, having been built on the spot under their own superintendance.

Arrangements for the reception of passengers have been made with the owner of the famous *Quin's Hotel* (late *Watson's*), where passengers arriving by the Bus are put down and on leaving again, taken up. The tasteful and comfortable arrangements of *Quin's Hotel* require but little commendation, that Hotel being admitted to be one of the best in the colony. Those who have favored it are aware of this fact. The Directors therefore have regarded neither trouble nor expense to bring to traveller over the road and at home as comfortable as can be desired. They therefore trust that their efforts will not have been in vain.

By order of Directors,
J. S. DE WET, Agent.

Farm to Let.

TO LET for a term of Years, a valuable FARM, situated in the best part of Outeniqualand, in the Division of George. The Farm in question has a fine stream of Water running through it, and is well adapted for Horses, Cattle and Sheep, particularly the latter. There is a substantial Dwelling House, containing entrance hall, dining room, 2 bed rooms, pantry and kitchen. For further information apply to Mr. W. WALTER, George.

1200 excellent fat Sheep and Goats.

ON TUESDAY, the 10th June 1856, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, well worthy the attention of Butchers.

H. M. GILDENHUIS.
May 27th 1856.
STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

140 excellent fat Slaughter Oxen,
40 do. do. Cows,
100 do. Draught and young Oxen, among which first-class colored teams.

ON THURSDAY, the 12th JUNE, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mrs. the Widow MYBURGH, Enzaanheid, the above number of excellent fat Cattle. The Draught Oxen come from the same District where the Undersigned annually purchases his Oxen, and as it is well known that they have answered best further recommendation is unnecessary.

W. A. KRIGE, Sr.
Paarl, May 27, 1856.
Messrs. STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

100 excellent fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned have been instructed by Mr. G. VAN GOTTING, of Winburg, to sell on MONDAY, the 9th June next, on Mr. JAS. RETZEL, Wellington, the above number of excellent fat Oxen and Cows, which will certainly be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Seventh Troop.

110 excellent fat slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned have been instructed by Mr. G. VAN GOTTING, of Winburg, to sell on TUESDAY, the 10th June, on the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat slaughter Oxen and Cows which will certainly be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.
Paarl, May 17, 1856.

75 extra fat slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on WEDNESDAY, the 11th June 1856, at the place of Mr. G. M. DE VILLIERS, Driefontein, Dist. of Groenb. the above number of extra fat slaughter Cattle, which will certainly be present.

J. C. VAN BLERK.
26th May 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneers.

80 extra fat Slaughter, Draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on THURSDAY, the 12th June, 1856, at the place of Mrs. the Widow MYBURGH, the above number of extra fat Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows, which will certainly be present.

J. C. VAN BLERK.
26th May, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

120 extra fat slaughter, draught and young Oxen, 30 do. do. Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on MONDAY, the 16th June, 1856, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows, which will certainly be present.

C. A. HAUPT.
26th May, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

500 excellent fat Cape Wethers,
80 do. Merino do.
20 do. slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on TUESDAY, the 17th June, 1856, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Wethers, Oxen and Cows, which will certainly be present.

H. ENSLIN, A.S.
26th May, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

1600 Excellent Fat Wethers
130 do. do. Heavy Slaughter and Draught Oxen & Cows.

THE Undersigned will cause to be sold in the beginning of next month (the day to be fixed hereafter) on the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg, the above number of very superior Cattle, well worthy the attention of Butchers, purchased and brought up by Messrs. ABRAHAM and ANDRIS BRINK.

D. S. BRINK & Co.
Laatsteig, 20th May, 1856,
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

700 Sheep and 50 Wether Goats, purchased for Cash.

ON WEDNESDAY, 19th instant, the above number of excellent fat SHEEP and GOATS, will be sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenburg, brought up by Mr. A. G. LE ROUX.

LINDENBERG & BOSMAN.
Stellenbosch, 3rd June, 1856.

LEA & PERRIN'S CELEBRATED

PROMOVED BY CONNOISSEURS TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH.

Worcestershire Sauce.

High Sheriff's Office, Cape Town, June 3, 1856.

In Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case the following Sales will take place, viz:—

Division of Albany.

RICHARD AUSTIN, vs. CHARLES GRAY, JAMES PARKER, vs. the said C. GRAY.

On Wednesday, the 11th June 1856, at the Auction Mart of Mr. CUS. FORB, in Gisham's Town, of Mahogany and other Household Furniture, a Piano Forte and Stand, Glass and Crockery, Kitchen Utensils, 100 vols. of Books, 2 boxes of Mathematical Instruments, and a set of valuable Surveying Instruments, &c. &c.

J. STEWART, High Sheriff.

Sale of Dutch Books.

M. BARTMAN has received instructions to sell by Public Auction, on Saturday morning, the 7th June, a consignment of Dutch Books, consisting of:— One Case Van Der Palm's Bibles and Religious works, One Case R. Higgins Books, One Case Historical Books.

THOMSON, WATSON & Co.
3rd June, 1856.

Teacher Wanted.

THE situation of Teacher to the School at Dal Joseph, Paarl district, being vacant on the 1st July next, persons understanding the Dutch and English languages, are requested to send in their applications, accompanied with good testimonials, on or before the 3rd June, to the undersigned, from whom further particulars may be ascertained.

There is a good School House, with residence and garden for the Teacher, who has also a fixed salary from the Government.

G. J. DU TOIT, Cashier.

NOTICE is hereby given to Relatives and friends, that on the 23rd May, departed this life our beloved mother GRETRUUD, ELIZABETH BAARD, widow of late Mr. HERMANUS VAN DER HORST, aged 75 years, 8 months and 10 days.

H. VAN DER HORST, E. VAN DER HORST, R. J. VAN DER HORST, born SIMONS.
Cape Town, June 3, 1856.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

June 1. Julia Maria, schooner, 52 tons, J. Icceton, from East London May 25, to this port, in ballast.

Staright & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 3. Rosebud, schooner, to Port Natal.

3. Shrup, schooner, to Algoa Bay.

3. Springbok, American bark, to Algoa Bay.

3. Ken, bark, to Calcutta.

3. Pr.d. Huth, bark, to London.

3. Arabian, schooner, to Algoa Bay.

Hygus van Koloniale Opbrengst, de Stads Mark gepasseerd, van den 31 Mei tot 3 Juny 1856.

Amandelen, lbs.	Almonds, lbs.	111
-----------------	---------------	-----

TUESDAY, JUNE 3.—Several messages having been sent up to the Council, and one received from that body, a petition was presented by Dr. Christie, from the inhabitants of Beaufort, in favor of immigration, and another by Mr. Fairbridge, from J. S. Hartman, for compensation for losses in the Kafir war.

The report of the committee on the Botanic Garden now laid on the table, was ordered to be printed.

The Committee appointed to draft an address to the Queen on the termination of the war, &c., brought up a draft which was read and adopted. It was then resolved, that the address be presented to the Governor by a deputation of the whole House, with a request to transmit it to Her Majesty.

The House went into committee on the additional Estimate. The item £3000 for roads, streets and bridges, was passed; also £100 for Burgersdorp Library. A similar sum for the Uitenhage Library was refused. The Estimate was then reported.

The House next went into committee on the Bill for applying a sum of £63,000 for the year 1857, as filled in by the Committee. All the items having been agreed to, the Bill was reported, read a third time, passed, and sent up to the Council.

The House having considered the Governor's message, relative to the anticipated deficiency in the revenue, adopted the report of the select committee on the subject, with a slight alteration.

The consideration of the supplementary Estimates and of the Governor's message on Mr. Horak's case, was postponed till Wednesday.

The report of the committee on the petition of the Namaqualand leaseholders having been considered, it was resolved—That it is the opinion of this House that the Governor should permit a renewal of the right of search in Namaqualand, under such conditions and regulations as the Governor may think fit, and upon leases of not less than 33 years.

On the question to consider the insolvent law in committee, it was resolved to request the Governor to appoint a commission, to inquire into the working of the insolvent law, to prepare a report thereon and to draft a Bill, to be introduced at the next session, remodelling the said law.

On the motion of Mr. Molteno, it was resolved to request the Governor to make appointments to vacant offices during the recess subject to such alterations as may be made by Parliament, both as regards salary and duties.

The Medical Bill was, after some discussion, withdrawn by Dr. Abercrombie.

RUSSIA.—Letters from Odessa, published in the German journals, state that typhus fever prevailed in that city at the end of February; that 20,000 troops were then in the hospitals, and that thousands have died.

"Despite the greatest exertions, it is extremely difficult to find accommodation for so many patients. Hospitals have been established in the very midst of that part of the city which is inhabited by the better classes, and thousands of patients occupy them; but physicians and proper nurses are wanting. In one week twelve military physicians and four medical men in private practice died, and among them were two Americans, who were about to return home. The typhus has committed terrible ravages in the whole of Southern Russia, and particularly in those places which are near the theatre of war. Bakshiserai, Simpheropol, Kherson, and Nikolaioff are almost empty. It is estimated that this pestilence has already carried off 100,000 men. It is gradually spreading over Bessarabia."—Spectator.

PEACE PROSPECTS IN RUSSIA.—There seems to be no doubt that the prospect of peace is hailed with an unceasing joy, which bursts forth in all parts of Russia, from the Neva to the Sea of Azoff. It has been perceptible in all the towns on the coasts of the South that are within view of foreigners; and it is affirmed in communications which are in some cases more trustworthy than the correspondence mechanically got up for the journals—in private letters. We shall state a few facts, and the reader will perceive the connexion.

A private letter from the Sea of Azoff, dated the 2d March, quoted by the *Montrose de la Presse*, describes the feeling excited in the South of Russia by the armistice.

"It had everywhere produced a deep sensation, and been regarded as the forerunner of peace. At Marioupol, Kasanbid, Berdiansk, Ghensk, and in the whole Gulf of the Don, commercial transactions, which had been completely paralyzed by the war, recovered as if by enchantment fresh activity, and a great number of articles, hitherto unsaleable, had found purchasers at a good price. The announcement of the armistice was received at Taganrog, in particular, with the greatest enthusiasm. This beautiful city, which is becoming every day more important, is the emporium of the extensive trade carried on in the country watered by the Don. It suffered considerably by the war, and has not forgotten that it is indebted to the generosity of the commanders of the Allied squadrons for having been preserved from complete destruction in the month of June last. On the 1st March, the Governor issued a proclamation to apprise the inhabitants of the conclusion of an armistice; and during the entire day the population traversed the streets and squares, crying 'Long live the Emperor!' At night all the houses were illuminated. It is impossible to imagine the immense popularity of the Emperor Alexander in consequence of his pacific dispositions. It appears that the great Imperial foundry, situated on the left bank of the Don, had been closed, in virtue of an order from St. Petersburg."—Spectator.

RUSSIAN PREPARATIONS IN THE BALTIC.—A private letter from Stockholm says:—"By next spring the Russian steam fleet will consist of 18 line-of-battle ships and frigates, 14 corvettes, and 70 gunboats, which can be behind a triple row of piles, twelve miles long, right across the Gulf of Finland, and about six miles from Cronstadt, and which will have but few openings."

The Paris correspondent of the *Times* quotes a letter from Stockholm, which states that the Russians are sending troops in considerable numbers to Finland concentrating a large force round St. Petersburg, strengthening the barriers near Cronstadt, so as completely to close up the entrance. The question is asked, how is it that the czar, so desirous of peace, continues to spend millions in these warlike preparations? The Russians are prohibiting the exportation of fresh and salt meat from Finland to Sweden. They are very severe in stopping the export of corn and grain. The Swedish population on the opposite shore have from time immemorial been in the habit of drawing their supplies of food from Finland.—*European Times*.

THE RUSSIAN BLACK SEA FLEET.—The Russian Military Gazette contains some statistics relative to the ex-lack sea fleet, which are so far interesting in that they show its amount when the war commenced. The following are extracts:—Three-deckers, of from 110 to 120 guns, 4; liners, of from 80 to 100 guns, 14, including two reserves; in all, 11 ships of the line, bearing 1628 guns. Frigates, of from 32 to 36 guns, 12; sailing vessels, of from 6 to 10 guns, 40; steam frigates and corvettes, provided with mortar guns, 15; giving a total of 95 sail, carrying 2900 guns. How many of these remain, the fish of Sebastopol and the Sea of Azoff can best calculate. The journal adds that, with the exception of 11 vessels at Odessa, some 20 at Nikolaioff and Cherson, and about 30 that have taken refuge up the Don, the whole Russian mercantile navy, consisting of several hundred sail, have been destroyed in the Sea of Azoff.—*European Times*.

Kogmans Kloof Baths. THE undersigned begs to acquaint the Public that he has erected a convenient Bath at the above Baths. Those who can therefore be provided there, on moderate terms, with B. J. Keet, at Montagu, for information. Apply to Mr. Robertson, May 30, 1856. H. P. J. VAN ZYL.

For Sale, A SPRING WAGON A very good covered WAGON, little used A SNAPP MILL, and The inner Work of a Water Mill. Apply No. 32, Long street, Cape Town.

Board of Executors. COLONIAL ORPHAN CHAMBER

In the Estate of the late Mrs. SOPHIA MARTINA LUYT, born VLOYMAN, deceased Wife of Mr. JOHANNES JACOBUS LUYT.

THE Undersigned, as the Executors Testamentary in the above Estate, will cause to be sold,

THIS DAY,
Thursday, the 5th June

AT THE STORES IN WALE-STREET.
The remainder of the Stock-in-Trade OF THE

WAGONMAKER'S BUSINESS,
CONSISTING OF:—

WAGONWOOD of all descriptions, STINKWOOD and other PLANKS, and a great variety of other useful ARTICLES, which will be put up at the day of Sale, for clearing the Stores.

Sale to commence at 10 o'clock precisely,
C. J. C. GIE, Sec., & Executors
J. F. LUYT, Testamentary.

Cape Town, 5th June 1856.

General Estate AND ORPHAN CHAMBER.

SALE OF VALUABLE Landed Property,

AND HOUSEHOLD FURNITURE, With Liberal Bonus. 1

In the Insolvent Estate of J. H. D. Louw

THE Undersigned, Trustees in this Estate, will sell, on

Monday, 16th June, 1856,

the beautiful and well-known Estate, ZONNEBLOEM.

The Farm is abundantly supplied with Water from never failing Springs. The Garden is planted with about 30,000 Vines, and upwards of a hundred of the choicest Fruit Trees.

A portion of the Ground of this Estate, now used as Brick-fields, will be divided, and will be suitable as Building Lots, from its healthy situation and commanding extensive view of the Town, Bay, and surrounding Country.

The FURNITURE consists of Mahogany Bedsteads, Sofas, Chairs, Tables, Washhandstands, Wardrobes, &c. Carpets, Rugs, Plateware, Cutlery, Crockery and Glassware, Kitchen Utensils, &c.

The Sale to commence at 11 o'clock.
JOHN SHEPHERD, J. G. STEYTLER, Jr., Trustees.

Refreshments will be provided.

Public Sale

OF FOUR VALUABLE FARMS, At Port Natal.

On Saturday, the 7th June, 1856.

WILL be sold on the Steep of the Commercial Exchange, the following FOUR VALUABLE FARMS, situated at Port Natal, belonging to the Handel Maatschappij, viz.:

"ZOUJIPANS VALLY," in extent Five Thousand and Seventy-seven Acres, situated on the Unkomani River, Division of Pietermaritzburg, bounded N.W. by Prookraal, N.E. by Viaks River and Crown Lands, S.E. by Nauwpoort, and S. and S.W. by the River Unkomani.

"PROCESKRAAL," in extent Six Thousand Six Hundred and Twenty-three Acres, bounded on the W. and N.W. by Crown Land, N.E. by the Farm Viaks River, and S.E. by the Farm Zoutpans Valley.

"LELIEPONTEN," in extent Six Thousand Two Hundred and Twenty-eight Acres, bounded S.W. by the Property of Lieutenant Armstrong and Nelstru, W. by the Farm inspected for A. PARROTT, N. by open Ground, E. by Uitvlugt and open Ground, S. by Umlaasspoort and Hopewell.

"DOORNKLOOF," in extent Two Thousand Seven Hundred and Eighty-one Acres, bounded N. by the Farm Umlaaten, E. by the Farm Paardekraal, W. by Lot 126, S. by the Unkomani River.

Subject to all such Conditions as are expressed or referred to in the Title Deeds, &c.

As these Farms were originally selected by Mr. G. REYNOLDS, a well-known and able Agriculturist, any further or more detailed description of the same would be superfluous.

J. H. WICHT, For the Handel Maatschappij.
P. W. KEYTEL, Handel Maatschappij.

Public Sale.

In the Insolvent Estate of ISAAC JEREMIAS DE VILLIERS of Wagonmakers' Valley.

THE Undersigned will, in his capacity of Provisional Trustee, cause to be sold at the Residence of the Insolvent, on SATURDAY, the 7th June, a large quantity of MERCHANDIZE, of all sorts, Coffee, Sugar, Rice, Tea, &c., six excellent Wagon Horses, 3 Cows and two Calves, 14 Sheep, 5 Pigs, and several other Articles.

A. P. HIEBNER, Provisional Trustee.
Paarl, 26th May, 1856.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. GIDEON RETIEF, Esq., and surviving Widow.

ALL those having any Claims or Demands of whatsoever nature in the above Estate, are requested to forward the same within three months from this date, to the first Undersigned at Wagonmakers Valley; and those indebted to the same to pay their Debts within the said period.

STEFF. P. DU TOIT, Assumed Executor.
JACOBUS RETIEF, GABRIEL RETIEF, GIDEON RETIEF, JACOBUS JOUBERT, PIETER HUGO, JACOBUS VAN DER MERWE, LAURENS SMITH, NICOLAAS VAN WIELLE, Testamentary Executors.

In the Insolvent Estate of ISAAC JEREMIAS DE VILLIERS, P.A., of Wellington.

DEBTORS in the above Estate are hereby urgently requested to pay their Debts before the 16th June next at the Office of the Undersigned, Paarl, while defaulters will be prosecuted after that date, and double costs charged according to Ordinance No. 6, 1843.

A. P. HIEBNER, Prov. Trustee.
Paarl, May 28, 1856.

Notice to Poundmasters & others

MISSSED from Simonsberg. Great Drakenstein, four Oxen: one red, one black, one black and white, and one small black with white belly. Should said Oxen be found, the undersigned requests that notice may be given to him. All damage and expenses will be paid.
G. H. DE WET.
Great Drakenstein.

Trust Company.

NOTICE is hereby given, that written applications will be received at this office on or before SATURDAY, the 28th day of June next, from persons not residents of Cape Town or its vicinity, for 50 ADDITIONAL SHARES in this Company, in terms of a resolution passed at a Special General Meeting of Shareholders, held in the Town Hall, on the 22nd day of March last.

No. 27, Adderley-street, 14th May 1856.
By order of the Board,
J. N. RUSSOUW, Jr. Sec.

Myburgh & Co.

Are now landing ex "John Knox,"

A General assortment of STAPLE & FANCY GOODS, comprising with others,

MOLESKINS, in California Brown, Black, Blue, Drab, Shepherd's Plaid and Canvas Printed, Corduroys, VELVETS, TEENS, Cotton Drills, B & Ticks, Checks, Derricks, Cambrays and Bengal Stripes, SHIRTINGS, White and Brown Putzums, BATAAS, Plain and Twilled Sheetings, Swansdown, Twills, Blacks, Colored and Shawl Patterns Voerchits and Prints, VOERCHITZ SPREYEN, Silicias, Cotton Cordis and knitting Cotton, Taps, Fine Black, Blue and Rife Green CLOTHS and Beavers, Pilot Cloth, Doekings, Shawl and other Fancy Vestings, Gala Plaids, Winter SHAWLS and DRESSES in great variety, a general assortment of Hosiery, Gloves and Braces, STAYS in Paris Voile, Coutil, an Satten, Black and colored Gros de Naples, Satinette, Moiree, Black and colored Gros de Ladies' Black Crapes and straw Bonnets, Muslin Hairs, Boy's Horse-hair Caps, Ladies' Dress and Widow's Caps, Flowers and Cap Fronts, White, Black and Spot Muslins, Cretonnes, Fancy Silk Hosiery, Lawn and Cambric Handkerchiefs, Bandannahs, Wadding, 8-4, 9-4 and 10-4 Wool Blankets, Green, White and Red Baize, Flannel, Buttons, Hair Pins, and a general assortment of small wares, OIL CLOTH, Ladi's and Children's Boots and shoes, in Patent Leather, Cloth, Cashmere and Lasing, WINTER SLOP CLOTH.

All of which they offer for Sale at low rates at their Stores St. George's-street.

Myburgh & Co.

HAVE on hand, London Starch, Pearl Barley, Thumb and Indigo Blue, Liverpool Soap, Sugar Candy, Capers and other Teas, Mauritius Sugar, Wool and Grain Bags, (stout twilled), Gunnies, Cigars, Saddlery in great variety, Ladies Nos. 3, 4 and 5, Wagon Canvas, Russia Ducks, Men's and Boys' Felt Hats, Westley Richards Double-barrel Guns, &c. &c.
St. George's-street.

Swedish Ploughs &c.

THE undersigned have just landed ex "Emma," from Stockholm, direct

Patent No. 5 Swedish Ploughs, of the usual description, hitherto imported by them, with separate Plough Furniture to suit, comprising Plough Shares, Heel-pieces, &c., which are now offered to the Public.

J. LETTERSTEDT, & Co.
Prince Street, January 4.

Fruit Trees.

JAN VAN DER BYL's usual large variety of grafted and cultivated Fruit Trees of every description, the qualities of which have already been ascertained by purchasers on previous occasions, may be had as usual on application to Mr. J. N. Vos, Cape Town, or by letter to the owner at St. Louisboach.

J. VAN DER BYL.

Superior Fruit Trees.

THE Undersigned begs to announce that his Nursery in this year in splendid condition, and will with the attention of Amateurs, comprising every description, too numerous to specify, from 2 to 6 years old. He particularly recommends his Luquats and early Guaves; also his late or Spanish Guaves, ripening in September, and which are of unusual size and as yet rather scarce. Parties must not allow themselves to be deceived as his Trees are not to be surpassed. Amateurs of large and strong Trees will please apply to Mr. J. DE VAYE, Cape Town, or to himself at Stellenbosch.

Orders and Letters must be postpaid, and will be promptly executed.
A list of the various sorts may be seen at Mr. DE VAYE'S, P. G. WIJUM, W.A.

Notice.

NOTICE is hereby given to the public, but particularly to Merchants in the Free State, that the Hat Manufactory at Coleberg, carried on till the 8th May 1856, by and under the name of M. C. Louw, will henceforth be carried on by Mr. C. F. Roos, and r. the superintendance and management of M. C. Louw, and under the name of Mr. M. C. Louw, Hat Manufacturer, at the Manufactory of Mr. C. F. Roos, at Coleberg. The undersigned further notifies that he is duly authorized by Mr. C. F. Roos, to receive and execute orders, as also to arrange for payment, either by promissory note or in account current, and to make the same payable to the undersigned at Coleberg.
M. C. LOUW, 99.
Colesberg, May 14, 1856.

TOBACCO.

A Dutchman would be glad to find a situation, as early as possible, in the Tobacco Business, either for manufacture or for culture and exportation, being well qualified for either.

EDUCATION.

A Dutch Lady would be glad to accept a situation as Teacher. She is competent to give sound instruction in four languages (including English), plain and fancy needle work, and other branches of education.
Apply in both cases at the office of this paper.

Worcester Omnibus Company.

THE Directors of the above Company have the pleasure to inform the public that the days of departure of the Bus from Worcester to the Paarl, are fixed for MONDAYS and THURSDAYS, and from the Paarl to Worcester on TUESDAYS and FRIDAYS. Their arrangements with the Paarl Omnibus Company, relative to the conveyance of passengers and goods, and to and from Cape Town, remain as heretofore.

The new Busses which will run from the 1st June next, and which, as regards neatness, comfort and strength, cannot be surpassed by any built in the colony or introduced, can be strongly recommended, having been built on the spot under their own superintendance.

Arrangements for the reception of passengers have been made with the owner of the famous *Quin's Hotel* (late *Watson's*), where passengers arriving by the Bus are put down and on leaving again, taken up. The tasteful and comfortable arrangements of *Quin's Hotel* require but little commendation, that Hotel being admitted to be one of the best in the colony. Those who have favored it are aware of this fact. The Directors therefore have regarded neither trouble nor expense to bring to traveller over the road and at home as comfortable as can be desired. They therefore trust that their efforts will not have been in vain.

By order of Directors,
J. S. DE WET, Agent.

Farm to Let.

TO LET for a term of Years, a valuable FARM, situated in the best part of Oudtshoorn, in the Division of George. The Farm in question has a fine stream of Water running through it, and is well adapted for Horses, Cattle and Sheep, particularly the latter. There is a substantial Dwelling House, containing entrance hall, dining room, 2 bed rooms, pantry and kitchen. For further information apply to Mr. W. WALTER, George.

1200 excellent fat Sheep and Goats.
ON TUESDAY, the 10th June 1856, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, well worthy the attention of Butchers.

H. M. GILDENHUIS.
May 27th 1856.
STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

140 excellent fat Slaughter Oxen,
40 do. do. Cows,
100 do. Draught and young Oxen, among which are colored teams.

ON THURSDAY, the 12th June, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mrs. the Widow MYBURGH, Enzaamheid, the above number of excellent fat Cattle. The Draught Oxen came from the same District where the Undersigned annually purchases his Oxen, and as it is well known that they have answered best further recommendation is unnecessary.

W. A. KRIGE, Sr.
Paarl, May 27, 1856.
Messrs. STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

100 excellent fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned have been instructed by Mr. G. VANDERKOPPE, of Winburg, to sell on MONDAY, the 9th June, on the place of Mr. J. S. REEF, Wellington, the above number of excellent fat Oxen and Cows, which will certainly be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Si ventis Troop.
110 excellent fat slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned have been instructed by Mr. G. VANDERKOPPE, of Winburg, to sell on TUESDAY, the 10th June, on the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat slaughter Oxen and Cows which will certainly be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.
Paarl, May 17, 1856.

75 extra fat slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on WEDNESDAY, the 11th June, 1856, at the place of Mr. G. M. DE VILLIERS, Dri-fountain, Dist. of Greenberg, the above number of extra fat slaughter Cattle, which will certainly be present.

J. C. VAN BLERK.
26th May 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneers.

80 extra fat Slaughter, Draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on THURSDAY, the 12th June, 1856, at the place of Mrs. the Widow MYBURGH, the above number of extra fat Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows, which will certainly be present.

J. C. VAN BLERK.
26th May, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

120 extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on MONDAY, the 16th June, 1856, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows, which will certainly be present.

C. A. HAUPT.
26th May, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

800 excellent fat Cape Wethers,
500 do. Merino do.
20 do. slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold, on TUESDAY, the 17th June, 1856, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Wethers, Oxen and Cows, which will certainly be present.

H. ENSLIN, A.S.
26th May, 1856.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

1600 Excellent Fat Wethers
130 do. do. Heavy Slaughter and Draught Oxen & Cows.

THE Undersigned will cause to be sold in the beginning of next month (the day to be fixed hereafter) on the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenberg, the above number of very superior Cattle, well worthy the attention of Butchers, purchased and brought up by Messrs. ABRAHAM AND ANDRIAS BRINK.

D. S. BRINK & Co.
Laatsteig, 20th May, 1856.
Mr. J. WEGG, Auctioneer.

700 Sheep and 50 Wether Goats, purchased for Cash.

ON WEDNESDAY, 19th instant, the above number of excellent fat SHEEP and GOATS, will be sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saksenberg, brought up by Mr. A. G. LE ROUX.

LINDENBERG & BOSMAN.
Stellenbosch, 3rd June, 1856.

LEA & PERRINS' CELEBRATED

PRONOUNCED BY CONNOISSEURS TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH.

EXTRACT OF A LETTER FROM A MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER, May, 1851.

"THE LEA & PERRINS' that their SAUCE is highly esteemed in India, and is, in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made."

SOLELY BY THE PROPRIETORS, LEA & PERRINS, 69, Strand-street, Worcester, and 15, Parsonage-street, London, and at all the principal Wine and Spirit Merchants, and other Officers.

WORCESTERSHIRE SAUCE.

High Sheriff's Office, Cape Town, June 3, 1856.

In Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case the following Sales will take place, viz.:

Division of Albany.
RICHARD AUSTIN, vs. CHARLES GRAY, JAMES PARKER, vs. the said C. GRAY.

On Wednesday, the 11th June 1856, at the Auction Mart of Mr. C. H. PORT, in Gisham's Town, of Mahogany and other Household Furniture, a Piano Forte and Stand, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, 100 vols. of Books, 2 boxes of Mathematical Instruments, and a set of valuable Surveying Instruments, &c. &c.

J. STEWART, High Sheriff.

Sale of Dutch Books.

M. BARTMAN has received instructions to sell by Public Auction, on Saturday morning, the 7th June, a consignment of Dutch Books, consisting of:

One Case Van Der Palm's Bibles and Religious works, One Case K. Higgins Books, One Case Historical Books.

THOMSON, WATSON & Co.
3rd June, 1856.

Teacher Wanted.

THE situation of Teacher to the School at Dal Josaphat, Paarl district, being vacant on the 1st July next, persons understanding the Dutch and English languages are requested to send in their applications, accompanied with good testimonials, on or before the 3th June, to the undersigned, from whom further particulars may be ascertained.

There is a good School House, with residence and garden for the Teacher, who has also a fixed salary from the Government.

G. J. DU TOIT, Cashier.

NOTICE is hereby given to Relatives and friends, that on the 23rd May departed this life our beloved Mother, GEBRUYD'S ELIZABETH BAKK, widow of late Mr. HERMANUS VAN DER HORST, aged 75 years, 8 months and 12 days.

H. VAN DER HORST, E. VAN DER HORST, R. J. VAN DER HORST, born SIMONS.
Cape Town, June 3, 1856.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

June 1. Julia Maria, schooner, 52 tons, J. Icteton, from East London May 25, to this port, in ballast.
Scarlight & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

June 3. Rosebud, schooner, to Port Natal.
3. Shriap, schooner, to Algoa Bay.
3. Springbok, American bark, to Algoa Bay.
3. Ken, bark, to Calcutta.
3. Fr. d. Huth, bark, to London.
3. Arabian, schooner, to Algoa Bay.

guyas van Koloniale Opbrengst, de Stads Mark geypasseerd, ou den 31 Mei tot 3 Juny 1856.

Amandelen, lbs.	Almonds, lbs.	0
Aardappelen, mudden.	Potatoes, muids.	111
Azyn, legger.	Vinegar, leaguers.	0
Azyn, Aiors.	Aiors.	0
Boter, lbs.	Butter, lbs.	0